

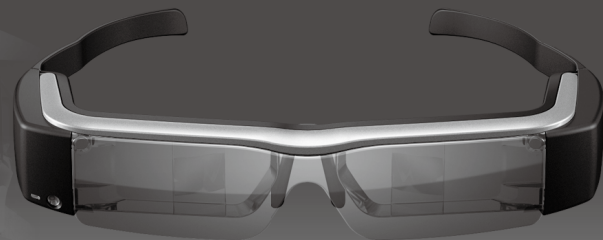
See-Through Mobile Viewer  
**MOVERIO**  
BT-200

**EPSON**  
EXCEED YOUR VISION

## Manual de usuario



Copyright©2014 Seiko Epson Corporation. All rights reserved.  
Printed in Philippines XX.XX.-XX(XXX)  
2014.3



## Bienvenido a su BT-200

Este producto es un visor móvil transparente e independiente para ambos ojos.

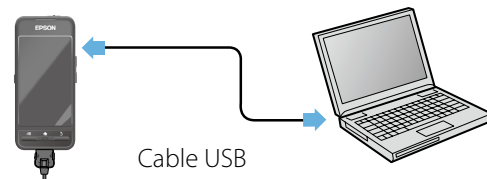
Permite disfrutar de películas en su red doméstica o de imágenes en teléfonos inteligentes y tabletas con comodidad.

## Guardar y ver

Puede transferir películas e imágenes guardadas en un ordenador a este producto y, a continuación, verlas.

### Conexión sencilla mediante USB

➔ “Ver películas copiadas desde un ordenador (Galería)” en la página 28



---

## Ver un sitio Web

Puede ver películas en un sitio Web conectándose a Internet de forma inalámbrica.

### Buscar películas en un sitio Web

### Utilizar servicios de película bajo demanda

➔ “Ver películas en un sitio Web (Navegador)” en la página 29



## Ver imágenes en un teléfono inteligente

Este producto permite ver imágenes que se están reproduciendo actualmente en un teléfono inteligente.

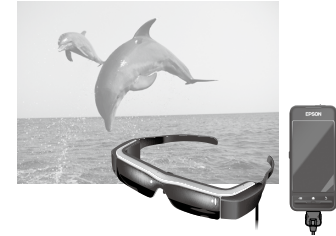
### Compatibilidad con Miracast

Miracast es una tecnología que conecta dispositivos compatibles de forma inalámbrica directamente entre sí y transmite por secuencias películas y música entre los mismos. Este producto admite imágenes recibidas desde otros dispositivos y transmitidas por secuencias a estos.

➔ **“Sincronizar otros dispositivos y pantallas (MOVERIO Mirror)” en la página 30**



Imagen reproducida  
en un teléfono  
inteligente



Visualización simultánea  
en este producto

# Contenido



<b>Instrucciones de seguridad</b> .....	<b>6</b>	Ver películas copiadas desde un ordenador (Galería).....	28
<b>Preparación</b> .....	<b>10</b>	Ver películas en un sitio Web (Navegador).....	29
Nombre de las piezas y funciones.....	10	Sincronizar otros dispositivos y pantallas (MOVERIO Mirror).....	30
Carga.....	12	<b>Solucionar problemas</b> .....	<b>32</b>
Ponerse las gafas-proyector.....	13	<b>Especificaciones</b> .....	<b>34</b>
Apagar y encender el producto.....	15	<b>Derechos de propiedad intelectual</b> .....	<b>36</b>
<b>Operaciones</b> .....	<b>17</b>	<b>Avisos generales</b> .....	<b>37</b>
Usar el trackpad.....	17	<b>Lista de contactos de proyectores Epson</b> ....	<b>39</b>
Usar la pantalla de inicio.....	20		
Configuración inicial.....	24		
Consejos sobre visualización.....	26		
<b>Ver imágenes</b> .....	<b>28</b>		

## Organización del manual de usuario

### ■ Folleto (papel)



<b>Manual de usuario (este manual)</b>	Este manual proporciona información sobre el uso seguro de este producto, métodos de funcionamiento básicos y solución de problemas. Asegúrese de leer este manual antes de utilizar el producto.
<b>Manual de inicio</b>	Este manual proporciona información sobre el primer uso de este producto.

### ■ Manual electrónico (Web)





<b>Manual de referencia</b>	Este manual proporciona información sobre aplicaciones compatibles con este producto, configuración del producto y solución de problemas. Este manual se puede ver en un archivo PDF o en una aplicación de Ayuda. Consulte el sitio Web <a href="http://www.epson.com">http://www.epson.com</a> para obtener más detalles.
-----------------------------	---

## Símbolos utilizados en este manual

### ■ Símbolos de seguridad

 <b>Advertencia</b>	Este símbolo se aplica a información que, si se pasa por alto, podría dar lugar a daños personales graves o incluso la muerte como consecuencia de una manipulación incorrecta.	 <b>Precaución</b>	Este símbolo se aplica a información que, si se pasa por alto, podría dar lugar a daños personales o lesiones físicas como consecuencia de una manipulación incorrecta.
---	---	--	---

### ■ Símbolos de información general

 <b>Precaución</b>	Indica procedimientos que pueden provocar averías o lesiones si no se realizan con el cuidado suficiente.	 <b>Nota</b>	Indica información adicional y aspectos cuyo conocimiento puede resultar útil respecto a un tema.
	Indica iconos y elementos de menú mostrados en la pantalla, así como los nombres de los botones del mando.		Indica una referencia a temas relacionados.

# Instrucciones de seguridad

Por su seguridad, lea atentamente los documentos adjuntos para utilizar este producto correctamente. Después de leer todas las instrucciones, guarde esta información para su posterior consulta.

## **Advertencia Entorno de utilización y precauciones**

Utilice este producto únicamente con el voltaje de alimentación especificado.

Utilice únicamente el cable USB y el adaptador de CA suministrados. El uso de otro cable USB o adaptador de CA podría provocar calor, un incendio, una explosión, mal funcionamiento o fuga de líquidos.

Tome las siguientes precauciones cuando manipule el enchufe. Si no toma estas precauciones podría provocarse un incendio o descargas eléctricas.

- No enchufe el adaptador de CA en una toma de corriente en la que estén enchufados muchos otros dispositivos.
- No inserte el enchufe en una toma de corriente polvorienta.
- Inserte el enchufe firmemente en la toma de corriente eléctrica.
- No sujete el enchufe con las manos mojadas.
- No tire del cable de alimentación cuando desconecte el enchufe.

No utilice el cable de alimentación (cable USB suministrado) si está dañado. Se puede provocar un incendio o descargas eléctricas.

- No modifique el cable de alimentación.
- No coloque objetos pesados sobre el cable de alimentación.
- No doble, enrolle ni tire del cable de alimentación con una fuerza excesiva.
- Mantenga el cable de alimentación alejado de aparatos eléctricos calientes.

Desenchufe el producto cuando no se utilice. El aislamiento se puede deteriorar, lo que puede provocar descargas eléctricas, un incendio o un mal funcionamiento.

No toque el adaptador de CA durante una tormenta.

No deje este producto en lugares expuestos a temperaturas ambiente extremas, como en entornos tropicales, vehículos con las ventanillas cerradas, bajo la luz directa del sol o delante de salidas de calentadores o aparatos de aire acondicionado. Asimismo, no utilice el producto en lugares donde la temperatura cambie súbitamente. Si no sigue esta recomendación, se puede provocar un incendio, un mal funcionamiento o un error.

No utilice el producto en lugares donde pueda mojarse o estar expuesto a la humedad, como en una bañera o ducha. Si no sigue esta recomendación, se puede provocar un incendio o descargas eléctricas.

No coloque este producto en lugares expuestos a altos niveles de humedad o polvo, o en lugares expuestos a humo o vapor, como encimeras de cocina o cerca de humidificadores. Si no sigue esta recomendación, se puede provocar un incendio, descargas eléctricas o deterioro en la calidad de la imagen.

No cubra este producto ni el adaptador de CA con un paño o material similar durante su uso. Si no sigue esta recomendación, la forma de la carcasa puede cambiar debido al calor o se puede provocar un incendio.

No exponga la cámara a la luz solar directa durante un prolongado periodo de tiempo. Si no sigue esta recomendación, se puede provocar un incendio o explosión debido a la condensación de los rayos de luz.

### **Advertencia Precauciones relacionadas con el uso del producto**



No utilice este producto con un volumen inicial alto. Si no sigue esta recomendación, se pueden producir lesiones auditivas. Baje el volumen antes de apagar el producto y súbalo después de encenderlo. El uso de auriculares a alto volumen durante largos periodos de tiempo puede producir una pérdida auditiva permanente.

No inserte ni deje caer objetos metálicos, inflamables o extraños en el conector de alimentación, los puertos o en el conector del micrófono de auricular. Si no sigue esta recomendación, se puede provocar un cortocircuito, lo que puede dar lugar a un incendio o descargas eléctricas.

Impida que cualquier tipo de disolvente, como alcohol, benceno o diluyentes, entren en contacto con el producto. Asimismo, no limpie este producto con un paño mojado o disolventes. Si la carcasa del producto se agrieta, se pueden provocar descargas eléctricas, un mal funcionamiento o un incendio.

No desmonte ni modifique este producto. Si no sigue esta recomendación, se pueden producir lesiones o envenenamiento.

No arroje el producto al fuego y no lo caliente. Igualmente, no coloque objetos con llamas, como por ejemplo velas, cerca del producto. Si no sigue esta recomendación, se puede provocar un incendio o una explosión.

### **Advertencia Precauciones relacionadas con la visualización de imágenes**

No utilice este producto mientras conduce un vehículo, una motocicleta o una bicicleta, mientras cocina o realiza cualquier otra tarea peligrosa. Si no sigue esta recomendación, se pueden provocar lesiones o un accidente.

No utilice este producto en ubicaciones inestables, como por ejemplo escaleras o en altura. Asimismo, no utilice el producto mientras camina en lugares mucho tráfico o donde esté oscuro. Si no sigue esta recomendación, se pueden provocar lesiones o un accidente.

Si camina mientras ve imágenes en el producto, sea consciente de lo que le rodea. Si su atención está demasiado centrada en la imagen, se podría producir un accidente, caídas o colisiones con otras personas.

Cuando utilice el producto en ubicaciones oscuras, será difícil ver los alrededores debido al brillo de la imagen. Sea consciente de lo que le rodea.

Cuando utilice este producto en ubicaciones pequeñas, sea consciente de lo que le rodea.

### **Advertencia Precauciones relacionadas con anomalías del producto**

En las situaciones siguientes, apague inmediatamente este producto, desenchufe el adaptador de CA y póngase en contacto con un distribuidor Epson autorizado. Si continúa utilizando el producto en estas condiciones, se puede provocar un incendio o descargas eléctricas. No intente reparar este producto usted mismo.

- Si ve humo o percibe olores o ruidos extraños.
- Si se introduce agua u objetos extraños en el producto.
- Si el producto se cae o el maletín se daña.

### **Advertencia Precauciones relacionadas con la función inalámbrica**

Si lleva este producto a zonas en las que el uso de ondas electromagnéticas esté prohibido, como aviones u hospitales,

siga las instrucciones de dichas zonas y apáguelo o deshabilite la función Bluetooth o LAN inalámbrica. No utilice la función Bluetooth o LAN inalámbrica cerca de dispositivos controlados automáticamente, como por ejemplo puertas automáticas o alarmas de incendio. Antes de apagar el producto, deshabilite la función de encendido automático. Las ondas electromagnéticas pueden provocar interferencias electromagnéticas a equipos médicos o impedir que dichos equipos funcionen correctamente.

Tenga en cuenta lo siguiente al utilizar la función Bluetooth o LAN inalámbrica en centros sanitarios.

- No introduzca este producto en quirófanos, unidades de cuidados intensivos (UCI) o unidades coronarias (UC).
- Apague este producto o deshabilite las ondas electromagnéticas dentro de instalaciones hospitalarias.
- Incluso en cualquier otro lugar, apague este producto o deshabilite las ondas electromagnéticas si hay algún instrumental médico electrónico en la zona.
- Respete las normas establecidas por los centros sanitarios que prohíban el uso de dispositivos emisores de ondas electromagnéticas o el acceso a determinadas áreas con dichos dispositivos.
- Antes de apagar el producto, deshabilite la función de encendido automático.

Si tiene implantado un marcapasos o un desfibrilador, mantenga una distancia de al menos 22 cm entre este producto y el dispositivo implantado cuando utilice la función Bluetooth o LAN inalámbrica. Antes de usarlo, compruebe que no haya nadie con marcapasos cerca de usted y, si se encuentra en un lugar concurrido como por ejemplo un tren, apague este producto o deshabilite las ondas electromagnéticas.

### **Precaución Entorno de utilización y precauciones**

No coloque este producto en lugares expuestos a vibraciones o golpes.

Asegúrese de que los alrededores son seguros y no deje ningún elemento frágil en sus proximidades mientras hace uso de las gafas-proyector. La película puede provocarle movimientos involuntarios del cuerpo, lo que podría ocasionar daños en elementos cercanos o lesiones personales.

No coloque este producto cerca de líneas de alta tensión u objetos imantados. Si no sigue esta recomendación, se puede producir un mal funcionamiento.

Cuando realice labores de mantenimiento, desenchufe el adaptador de CA y desconecte todos los cables. De lo contrario, se pueden producir descargas eléctricas.

Detenga la carga de la batería si no termina en el periodo de tiempo indicado. Si continúa realizando la carga se pueden producir fugas de líquido, calor, explosiones o un incendio.

### **Precaución Precauciones relacionadas con el uso del producto**

Sujete el mando de forma segura o colóquelo en una superficie estable, asegurándose de no tirar de los cables con mucha fuerza. Si se dejan caer las gafas-proyector debido al peso del mando, se pueden producir lesiones personales o un mal funcionamiento.

Deseche este producto de acuerdo con las leyes y reglamentos locales.



### **Precaución Precauciones relacionadas con la visualización de imágenes**

Tómese siempre descansos periódicos cuando visualice imágenes con este producto. La visualización de imágenes durante prolongados periodos puede provocar fatiga ocular. Si se siente cansado o incómodo incluso después de tomarse un pequeño descanso, deje de visualizar imágenes inmediatamente.

No deje caer este producto ni lo manipule con fuerza innecesaria. Asimismo, si el producto se rompe debido a un impacto, como por ejemplo una caída, deje de utilizarlo. Si continúa utilizando este producto, se pueden producir lesiones provocadas por los fragmentos de cristal.

Cuando lleve puesto este producto, tenga presentes los bordes de la montura. Asimismo, no ponga el dedo entre las partes móviles de este producto, como las articulaciones. Si no sigue esta recomendación, se pueden producir lesiones.

Asegúrese de ponerse este producto correctamente. El uso incorrecto puede producir náuseas.

Este producto sólo debe ser utilizado para los fines indicados en este manual. Si se utiliza para cualquier otra cosa, se pueden provocar lesiones.

Si se produce un problema o un funcionamiento incorrecto, deje de usar este producto inmediatamente. Si continúa utilizando este producto se pueden provocar lesiones o náuseas.

Deje de usar este producto si siente alguna sensación extraña en la piel mientras lo lleva puesto y consulte a un dermatólogo. Se pueden provocar algunas alergias debido al recubrimiento o al material del producto.

El modo en que se percibe una imagen 3D varía en función del individuo. Deje de utilizar la función 3D si no se siente bien o no puede ver imágenes 3D. Si continúa viendo las imágenes 3D, podría sentir náuseas.

Este producto no debe ser utilizado por niños (en especial niños por debajo de la edad escolar primaria), ya que su vista aún se está desarrollando.

No utilice este producto si es sensible a la luz o siente náuseas. Si no sigue esta recomendación, sus afecciones pueden agravarse.

No utilice este producto si tiene enfermedades oculares. Si no sigue esta recomendación, los síntomas, como por ejemplo estrabismo, ambliopía o anisometropía, pueden agravarse.

Cuando lleve puesto este producto, no mire directamente al sol o a luces intensas, independientemente de la oscuridad de las lentes. Si no sigue esta recomendación, se pueden producir lesiones oculares.

### **Precaución Precauciones relacionadas con anomalías del producto**

Póngase en contacto con un distribuidor Epson autorizado cuando sustituya las baterías.

Los datos guardados en el producto se pueden perder o dañar si este no funciona correctamente o se repara. Epson no asumirá ninguna responsabilidad por la pérdida de ningún dato o daños provocados a los datos, incluso durante el periodo de vigencia de la garantía.

# Preparación

## Nombre de las piezas y funciones

### Mando

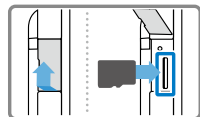
#### Trackpad

Toque con el dedo para utilizar del producto.

➔ **Usar el trackpad” en la página 17**

#### Ranura para tarjetas microSD

Inserte una tarjeta microSD de las disponibles en el mercado.



#### Botón de conmutación

Permite cambiar la operación realizada cuando se presionan los botones Arriba/Abajo. Las operaciones disponibles son: ajuste de volumen, ajuste del brillo y cambio entre el modo 2D y 3D.

#### ☰ Botón MENÚ

Muestra los menús disponibles para la pantalla actual.

#### 🏠 Botón INICIO

Presione este botón para volver a la pantalla Inicio.

#### 🔌 Conmutador de encendido

Deslícelo hacia el lado [🔌] para encender y apagar el producto.

Deslícelo hacia el otro lado para activar y desactivar el bloqueo de los botones.

➔ **“Apagar y encender el producto” en la página 15**

#### Indicador LED

Indica el estado del producto.

➔ **“Comprender el indicador LED” en la página 13**

#### Conector micro-USB

Permite conectar el cable USB suministrado.

#### Botones Arriba/Abajo

Permite ajustar el volumen. Presione el botón de conmutación para cambiar el modo entre ajuste de volumen, ajuste del brillo y cambio entre el modo 2D y 3D.

#### ↶ Botón ATRÁS

Muestra la pantalla anterior.

## Gafas-proyector

### Silenciamiento

Toque aquí dos veces para activar la función de silenciamiento que pausa la reproducción, oculta la imagen y desactiva el audio temporalmente. Consulte el Manual de referencia para tener detalles acerca de la activación de la función de silenciamiento.

### Cámara/Indicador

Captura imágenes y películas. El indicador parpadea cuando la cámara está en funcionamiento.

➔ "Aplicaciones preinstaladas" en la página 22

### Visera

Protege al producto de la luz exterior excesiva. La oscuridad de la visera cambia la forma en la que se ven el entorno y las imágenes.

### Puerto de conexión de las gafas-proyector

Permite conectar el mando.

➔ "Carga" en la página 12

### Patillas

Abra las patillas para ponerse las gafas.

➔ "Ponerse las gafas-proyector" en la página 13

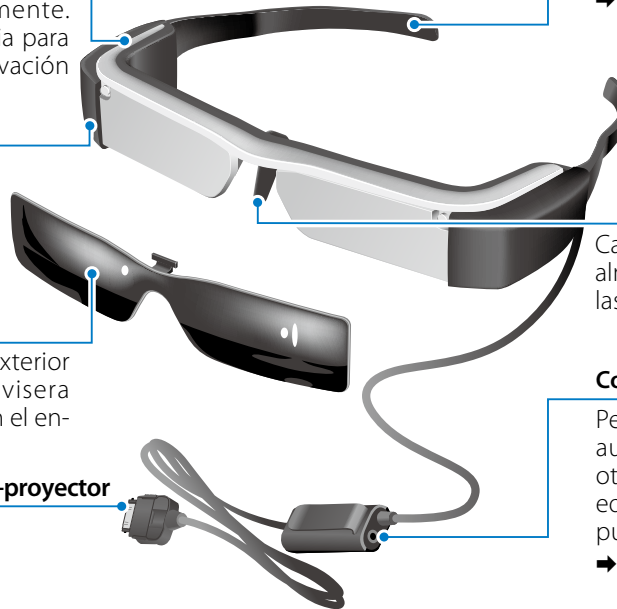
### Almohadillas para la nariz

Cambie la anchura y posición de las almohadillas para ajustar la altura de las lentes a la posición adecuada.

### Conector del micrófono de auricular

Permite conectar los micrófonos de auricular. También puede conectar otro micrófono de auricular que puede adquirir en cualquier tienda. No puede conectar un micrófono.

➔ "Ponerse las gafas-proyector" en la página 13



## Carga

El producto no está completamente cargado en el momento de la compra. Carguelo antes de utilizarlo. En esta sección se explica cómo realizar la carga utilizando el adaptador de CA. La carga inicial tarda aproximadamente 5 horas.

### 1 Conecte las gafas-proyector y el mando.

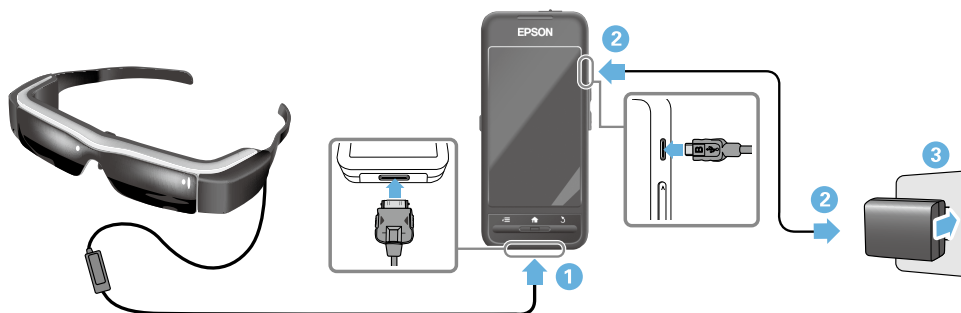
Inserte el cable de conexión de las gafas-proyector en el puerto de conexión para gafas-proyector del mando hasta que haga clic.

### 2 Conecte el mando y el adaptador de CA.

Conecte el mando y el adaptador de CA con el cable USB.

### 3 Enchufe el adaptador de CA.

El indicador LED parpadea en azul claro.



La carga se habrá completado cuando el indicador LED deje de parpadear y se ilumine permanentemente en azul. Desconecte el adaptador de CA y el cable USB.

La autonomía de la batería es de aproximadamente 6 horas. La autonomía de la batería puede variar en función de las aplicaciones que se estén ejecutando y de las condiciones de uso del entorno.

### Comprender el indicador LED

El color y estado del indicador LED muestra el estado del producto.

<b>Azul claro</b>	En funcionamiento
<b>Azul claro intermitente (intervalos de un segundo)</b>	Encendiendo / Apagando
<b>Azul claro intermitente (intervalos de dos segundos)</b>	Cargando
<b>Rojo intermitente</b>	Batería con poca carga/Error de puesta en marcha
<b>Rojo intermitente tres veces</b>	Batería insuficiente para encender
<b>Azul</b>	Modo de reposo

### Ponerse las gafas-proyector

- 1 Utilice ambas manos para abrir las patillas y, a continuación, póngase las gafas-proyector.

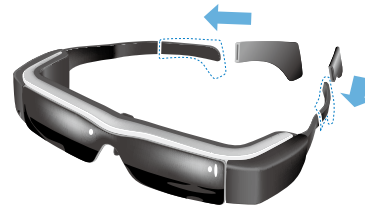


#### Precaución

No abra las patillas de las gafas-proyector con demasiada fuerza.

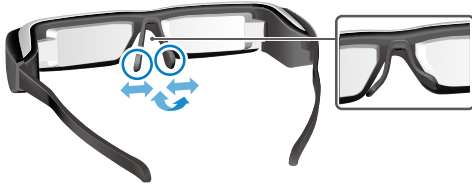
#### Nota

Si no siente las gafas-proyector seguras mientras las lleva, acople los ganchos para las orejas suministrados. Ajuste los ganchos para las orejas hacia adelante o hacia atrás para que queden encajados de forma segura.



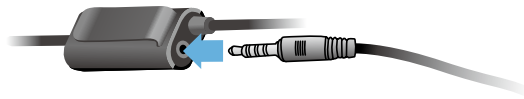
## 2 Ajuste el ancho y la posición de las almohadillas para la nariz de forma que las lentes queden situadas a nivel de los ojos.

Ajuste la altura de forma que las imágenes se puedan ver fácilmente. Ajuste las almohadillas para la nariz para que se adapten perfectamente a la forma de su nariz.



## 3 Conecte los micrófonos de auricular a la toma correspondiente.

Conecte los micrófonos de auricular antes de ponerse las gafas o reproducir cualquier contenido. Puede escuchar ruido si los micrófonos de auricular se desconectan o conectan mientras se reproduce contenido.



## 4 Póngase los micrófonos de auricular.

### Para personas que usan gafas

Las gafas-proyector se pueden llevar sobre gafas que tengan hasta un ancho de 145 mm.

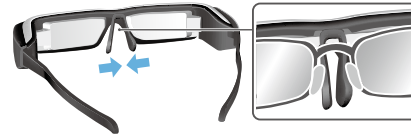
#### Nota

Ajuste las almohadillas para la nariz tal y como se muestra a continuación.

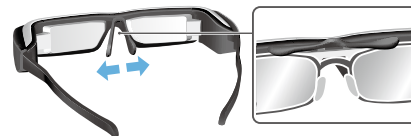
- Tire de las almohadillas para la nariz de forma que descansen en ésta sobre la montura de las gafas.



- Estreche el ancho de las almohadillas para la nariz de forma que descansen en ésta en el hueco que queda entre la montura de las gafas.

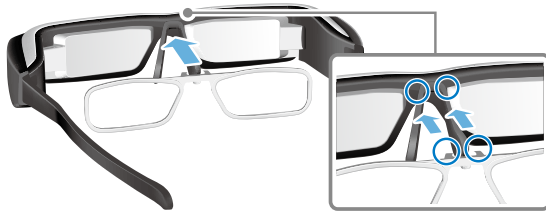


- Aplane las almohadillas para la nariz de forma que queden presionadas en las gafas.



Mediante el soporte de lentes suministrado, puede utilizar las gafas-proyector sin los problemas normalmente asociados al uso de unas gafas-proyector sobre gafas.

Póngase en contacto con un óptico para ajustar lentes personalizadas en el soporte de lentes y acoplarlo a las gafas-proyector. (El usuario asumirá el coste de las lentes. Dependiendo del óptico, es posible que no se puedan instalar lentes personalizadas en el soporte de lentes.)



#### Lentes compatibles con el soporte de lentes

Lente (AN x AI)	50 x 24 mm
Almohadillas para la nariz	20 mm
Distancia pupilar de la montura	70 mm
Curva	4

#### Nota

Es posible que no sea capaz de ver imágenes cuando utilice lentes especiales, como por ejemplo tintadas, de espejo y polarizadas.

## Apagar y encender el producto

### Encender el producto

#### Nota

Antes de encender el producto, compruebe el nivel de carga.

➔ “Carga” en la página 12

- 1 Deslice el conmutador de encendido al lado [⏻] y manténgalo en dicha posición hasta que el indicador LED se ilumine en azul claro.



El indicador LED parpadea en azul claro durante la puesta en marcha. La puesta en marcha se completa cuando el indicador LED deja de parpadear y se ilumina permanentemente en azul claro. Póngase las gafas-proyector y compruebe que se muestra la pantalla Inicio.

#### Nota

- Consulte la siguiente información sobre el uso del trackpad. ➔ “Usar el trackpad” en la página 17
- **Apagar la pantalla mientras el producto está encendido (modo de reposo)**

Cuando deslice el conmutador de encendido brevemente hacia el lado [⏻], el producto entrará en el modo de re-

poso y el indicador LED se iluminará en azul. Puede salir del modo de reposo deslizando de nuevo el conmutador de encendido brevemente hacia el lado [⏻].

## • Deshabilitar las operaciones del mando (bloqueo de botones)

Deslice el conmutador de encendido al lado opuesto a [⏻] para activar el bloqueo de botones. Para liberar el bloqueo de botones, deslice el conmutador de encendido a la posición central.

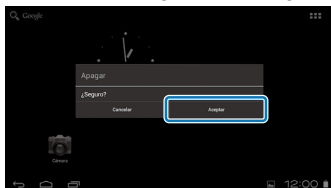
## Apagar el producto

- 1 Deslice el conmutador de encendido al lado [⏻] y manténgalo en esa posición durante, al menos, un segundo.



Se mostrará la pantalla [Apagar].

- 2 Toque el trackpad, mueva [⏻] a [Aceptar] y, a continuación, toque el trackpad para confirmar.

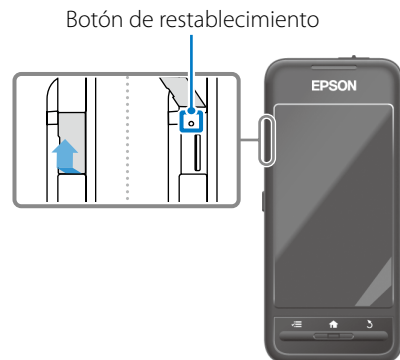


La alimentación se desconectará.

## Nota

Si el producto se bloquea, puede forzar el apagado utilizando uno de los métodos siguientes.

- Deslice el conmutador de encendido al lado [⏻] y manténgalo en esa posición durante, al menos, ocho segundos.
- Utilice un objeto delgado para presionar el botón de restablecimiento durante, al menos, dos segundos.



## Precaución

No realice un apagado forzado del producto al menos que se quede bloqueado. Si lo hace, la configuración y los datos almacenados podrían perderse.

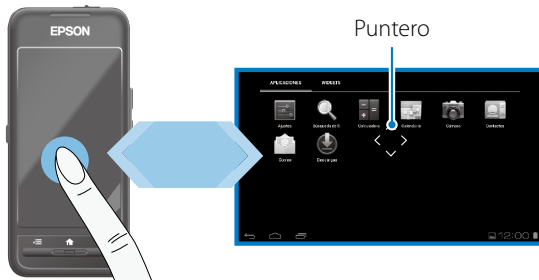


# Operaciones

## Usar el trackpad

En esta sección se explica cómo utilizar el producto mediante el trackpad.

Al tocar el trackpad con el dedo, aparece un puntero en la pantalla. Mueva el puntero para utilizar el producto.



## Métodos de funcionamiento

### Tocar

Mueva el puntero hasta un icono o elemento en pantalla y, a continuación, toque el trackpad. Haga esto para iniciar aplicaciones y seleccionar elementos.

Formato del puntero:



### Arrastrar

Toque el trackpad durante aproximadamente un segundo para seleccionar el icono o elemento en pantalla y, a continuación, arrastre el dedo por el trackpad para moverlo. Haga esto para mover iconos y desplazarse por las pantallas o cambiar éstas.

Formato del puntero:



### Hojea

Deslice el dedo con un movimiento de arrastre o deslice el trackpad con dos dedos.



## ■ Pellizcar hacia afuera

Permite aumentar el tamaño de la pantalla separando dos dedos.



## ■ Pellizcar hacia adentro

Permite reducir el tamaño de la pantalla acercando dos dedos.

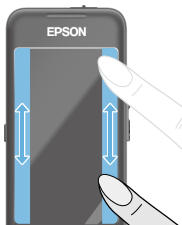


## Función de botones de desplazamiento

Permite mover y confirmar elementos seleccionados.

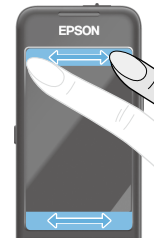
### ■ Botones Arriba/Abajo

Mueva el dedo hacia arriba o hacia abajo a lo largo del borde de la pantalla para mover el elemento seleccionado en la misma dirección. Mantenga el dedo en su lugar para seguir realizando el movimiento hacia arriba o hacia abajo más allá de la vista de la pantalla actual.



### ■ Botones Izquierda/Derecha

Mueva el dedo hacia la derecha o hacia la izquierda a lo largo del borde de la pantalla para mover el elemento seleccionado en la misma dirección. Mantenga el dedo en su lugar para seguir realizando el movimiento hacia la derecha o hacia la izquierda más allá de la vista de la pantalla actual.



### ■ Botón Seleccionar

Toque cualquier esquina para confirmar el elemento seleccionado.



### Nota

Puede elegir entre mostrar o no lo siguiente cuando utilice la función de botones de desplazamiento. Consulte el Manual de referencia para obtener detalles.

- Operaciones Arriba/Abajo: [ ] [ ]
- Operaciones Izquierda/Derecha: [ ] [ ]
- Operaciones Seleccionar: [ ]

## Introducir texto

Toque una ubicación en la que sea posible introducir texto para mostrar el teclado en pantalla. Toque el teclado para introducir texto.

### Cambiar el tipo de caracteres

Toque el botón [AB12] del teclado para cambiar el tipo de caracteres del teclado.




### Nota

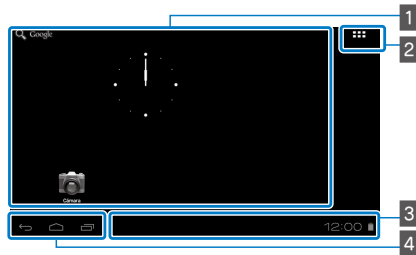
Puede llevar a cabo configuraciones detalladas en [Ajustes] - [PERSONAL] - [Idioma y entrada de texto]. Consulte el Manual de referencia para obtener detalles.

## Usar la pantalla de inicio

Puede iniciar aplicaciones y administrar varias configuraciones desde la pantalla Inicio.

La siguiente pantalla es la pantalla inicial que verá cuando utilice el producto.

Presione el botón [  ] para mostrar la pantalla Inicio.



### 1 Área de aplicaciones y widgets

Esta área le permite organizar accesos directos y widgets para aplicaciones mostradas en la pantalla Inicio.


### 2 Lista de aplicaciones y widgets


Muestra la pantalla APPS/WIDGET.

### 3 Barra de estado

Indica el estado del producto.

### 4 Botones virtuales

 : Permite volver a la pantalla anterior.

 : Muestra la pantalla Inicio.

 : Muestra las aplicaciones utilizadas recientemente.

## Iniciar una aplicación

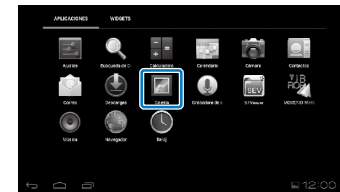
Inicie una aplicación desde la pantalla de lista APPS.

Pantalla Inicio



 Botón  Tocar

Pantalla de lista APPS








 Botón  Tocar

Pantalla de aplicaciones





## Iconos de la barra de estado


	Reproduciendo música
	Comunicando mediante USB
	Conectando o usando LAN inalámbrica
	Comunicando mediante Bluetooth
	Examinando tarjeta microSD
	Estado de carga de la batería
	Cargando
	Descarga completada
	Dolby Digital Plus activado
	Desactivando tarjeta microSD
	Conectando con el modo MOVERIO Mirror Transmisor
	No hay conexión con el modo MOVERIO Mirror Transmisor
	Conectando con el modo MOVERIO Mirror Receptor



No hay conexión con el modo MOVERIO Mirror Receptor

## Aplicaciones preinstaladas

Consulte el Manual de referencia para obtener detalles de cada aplicación.

	Galería ➔ en la página 28
	Música
	Navegador ➔ en la página 29
	SE Viewer
	MOVERIO Mirror ➔ en la página 30
	Calendar
	Buscar
	Usuario
	Grabadora de sonidos

	Calculadora
	Correo
	Cámara
	Reloj
	Descargas
	Ajustes
	Moverio APPS Market

### Widgets disponibles

Los widgets son pequeñas aplicaciones que muestran información en la pantalla Inicio. Este producto cuenta con los siguientes widgets.

---

Reloj analógico

---

Marcador

---

Calendar

---



---

Contactos

---

Correo

---

Música

---

Lista de reproducción de música

---

Control de energía

---

Buscar

---

Ajustes

---

MOVERIO Mirror

---

## Configuración inicial

Defina la siguiente configuración antes de utilizar el producto.

### Configurar la red

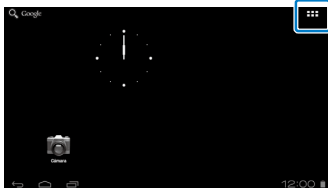
Configure la funcionalidad Wi-Fi para que el producto se pueda conectar a Internet a través de un entorno LAN inalámbrico.

#### Nota

Compruebe lo siguiente antes de realizar la configuración.

- SSID (nombre de red) para el punto de acceso Wi-Fi inalámbrico o servicio LAN inalámbrico público al que desea conectarse.
- Contraseña y tipo de seguridad para la red a la que desea conectarse.

#### 1 Toque [ ] desde la pantalla Inicio.

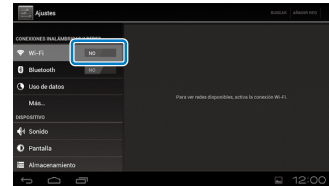


Se mostrará la pantalla de lista APPS.

#### 2 Toque [ ] en la pantalla de lista APPS.



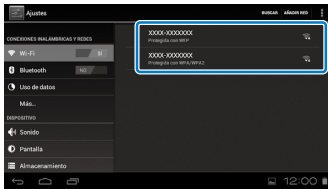
#### 3 Toque [CONEXIONES INALÁMBRICAS Y REDES] - [Wi-Fi] - [NO] para activar la funcionalidad Wi-Fi ([SI]).



Se mostrarán los SSID (nombres de red) disponibles.



- 4 Toque el SSID (nombre de red) al que desea conectarse.



- 5 Introduzca la contraseña y toque [Establecer conexión].




Cuando [  ] aparezca en la barra de estado, la configuración se habrá completado.

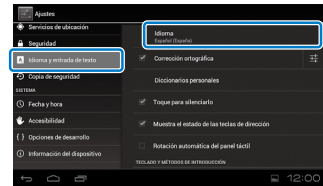
### Nota

- Consulte la siguiente información para obtener detalles sobre cómo introducir texto.
- ➔ **“Introducir texto” en la página 19**
- Puede añadir un SSID manualmente si no encuentra la red a la que desea conectarse. Consulte el Manual de referencia para obtener detalles.

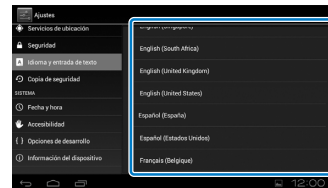
## Establecer el idioma

Puede establecer el idioma de visualización.

- 1 Toque [  ] en la pantalla de lista APPS.
- 2 Toque [PERSONAL] - [Idioma y entrada de texto] - [Idioma].



- 3 Toque el idioma que desee utilizar.



El idioma de visualización cambiará al seleccionado.

## Establecer la fecha y hora

Establezca la fecha y hora.

1 Toque [  ] en la pantalla de lista APPS.

2 Toque [SISTEMA] - [Fecha y hora] - [Fecha y hora automáticas].



La fecha y hora se establecerán automáticamente.

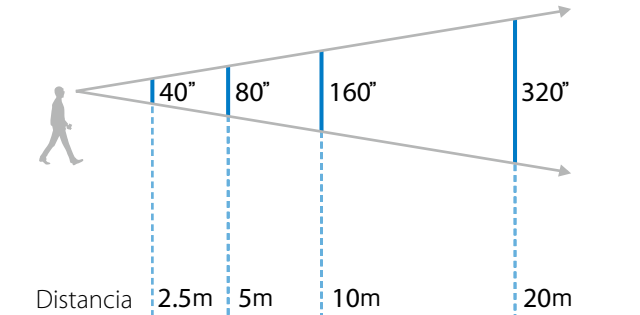
### Nota

- Si el producto no está conectado a Internet, la fecha y la hora no se establecerán automáticamente.
- Cuando establezca la fecha y hora manualmente, también podrá establecer otras configuraciones, como por ejemplo la zona horaria y el formato de visualización. Consulte el Manual de referencia para obtener detalles.

## Consejos sobre visualización

### Cómo se muestra la pantalla

Puede cambiar el tamaño de la pantalla en función de la distancia de su punto de vista. Si su punto de vista está en la distancia, tendrá la sensación de que la pantalla está lejos y es más grande. Si su punto de vista está cerca, tendrá la sensación de que la pantalla está próxima y es más pequeña. La sensación del tamaño de la pantalla varía en función del individuo.



### Precaución

Resulta difícil ver todo el entorno mientras se está utilizando el producto. No deje objetos frágiles cerca de usted, ni se mueva

de un lado a otro mientras lleva puesto el producto.

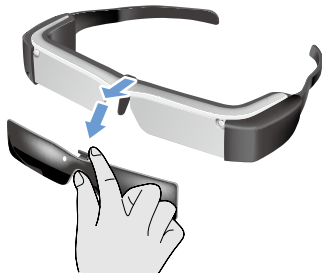
## Nota

- El modo en que se percibe una imagen varía en función del individuo.
- Si su visión es mejor en un ojo que en el otro, es posible que no pueda ver las imágenes 3D correctamente.
- El modo en que se percibe una imagen puede variar en función del brillo del entorno.

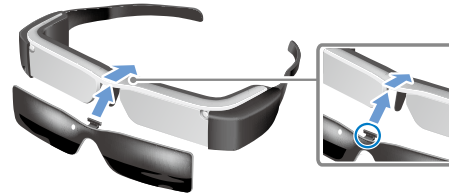
## Cambiar la visera

Si acopla la visera de repuesto (oscura), puede reducir la cantidad de luz exterior que entra en el producto para aumentar la saturación de color para la imagen.

- 1 Coloque el dedo debajo de la visera y tire hacia adelante.**



- 2 Coloque el centro de la visera de repuesto sobre el centro de las gafas-proyector y, a continuación, presione el centro hasta que la visera quede encajada en las gafas-proyector.**



## Precaución

Si la visera se empuja o se tira de ella con demasiada fuerza, podría dañarse. No aplique demasiada fuerza en la visera.

## Ver imágenes

### Ver películas copiadas desde un ordenador (Galería)

En esta sección se explica cómo ver imágenes guardadas en el ordenador. Copie datos de película desde el ordenador al almacenamiento interno del producto o a una tarjeta microSD que puede adquirir en cualquier tienda.

Vea los datos copiados utilizando la Galería.


#### Nota

Compruebe los puntos siguientes de antemano.

- Cuando copie los datos de película desde un ordenador, conecte el ordenador a este producto mediante un cable USB. El ordenador lo reconocerá como un dispositivo portátil y podrá copiar datos en el almacenamiento interno o en la tarjeta microSD. Consulte el Manual de inicio para obtener detalles.

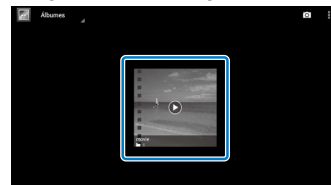
#### ➔ "Ver películas copiadas desde un ordenador (Manual de inicio)

- La capacidad del almacenamiento interno del producto es de 8 GB.
- Con este producto no se incluye una tarjeta microSD. Este producto admite tarjetas microSD de hasta 2 GB y tarjetas microSDHC de hasta 32 GB disponibles en el mercado. Inserte la tarjeta en la ranura para tarjetas microSD del mando y, a continuación, copie los datos.

- 1 Toque [  ] en la pantalla de lista APPS.

Se mostrará la pantalla principal de la Galería.

- 2 Toque los datos que desee ver.




Toque [  ] para mostrar la pantalla de selección de aplicaciones. Toque [Reproductor de vídeo] para iniciar la reproducción de los datos.

### Operaciones mientras se reproducen películas



- 1 Pausa

El botón Pausa aparece al tocar la pantalla. Toque [  ] para pausar la reproducción.

- 2 Posicionamiento de la película

Arrastre [  ] hacia la derecha o hacia la izquierda para cambiar la posición donde desee iniciar la reproducción.

## Ver películas en un sitio Web (Navegador)

En esta sección se explica cómo conectarse a Internet y ver películas en un sitio Web.

Conéctese a Internet utilizando el navegador.

### Nota

Compruebe los puntos siguientes de antemano.

- Hay un entorno LAN inalámbrico disponible.
- La configuración Wi-Fi está activada.

➔ “Configuración inicial” en la página 24

**1** Toque [  ] en la pantalla de lista APPS.

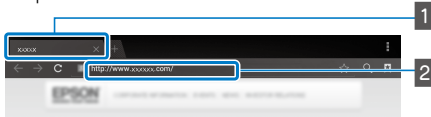
Se mostrará la pantalla Navegador.

**2** Toque el campo de direcciones URL y, a continuación, introduzca una palabra clave de búsqueda o una dirección URL.

➔ “Introducir texto” en la página 19

### Nota

Si el campo de direcciones URL está oculto, toque la pestaña para mostrarlo de nuevo.



**1** Pestaña

**2** Campo de direcciones URL

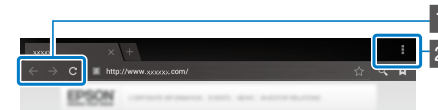
## Operaciones básicas del Navegador




Puede realizar las siguientes operaciones en las páginas Web.


- Tocar: Hacer clic en los vínculos y botones.
- Hojear: Desplazarse por las páginas. Hojee utilizando dos dedos para desplazarse suavemente.
- Pellizcar hacia afuera/Pellizcar hacia adentro: aumentar/reducir la página.

➔ “Usar el trackpad” en la página 17

## Utilice el menú del Navegador



**1** Volver a la página anterior [  ], ir a la página siguiente [  ], actualizar la página [  ].

**2** Lista de menús [  ]

La lista de menús permite agregar nuevas pestañas o explorar texto en una página.

Consulte el Manual de referencia para obtener detalles de cada menú.

## Sincronizar otros dispositivos y pantallas (MOVERIO Mirror)

En esta sección se explica cómo conectar este producto a ordenadores, teléfonos inteligentes y televisores compatibles con Miracast. A continuación, puede utilizar del producto para ver contenido que se esté reproducción en el ordenador o teléfono inteligente, o ver en el televisor contenido que se esté reproducción este producto.

Ver contenido utilizando MOVERIO Mirror.

### Nota

Compruebe los puntos siguientes de antemano.

- El dispositivo que utiliza es compatible con Miracast.
- La opción [Ajustes] - [CONEXIONES INALÁMBRICAS Y REDES] - [Wi-Fi Direct] está activada.
- Para realizar la sincronización con dispositivos que no admiten Miracast, puede utilizar el Wireless Mirroring Adapter suministrado u opcional.
- Las conexiones no se garantizan para todos los dispositivos.

### 1 Toque [ ] en la pantalla de lista APPS.

Se mostrará la pantalla principal de MOVERIO Mirror.

### 2 Seleccione el modo de conexión.

- Cuando reciba imágenes procedentes de otros dispositivos: Seleccione [Receptor].

- Cuando envíe imágenes a otros dispositivos: Seleccione [Transmisor].



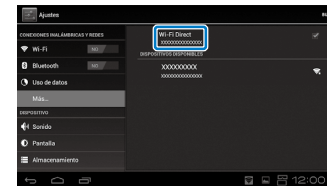
### 3 Toque [Dispositivo de destino].




### 4 Conéctese a los dispositivos.

- Cuando reciba imágenes procedentes de otros dispositivos:

Compruebe el identificador de este producto y, a continuación, presione el botón [  ].



- Cuando envíe imágenes a otros dispositivos:  
Toque el identificador del dispositivo al que desea conectarse y, a continuación, presione el botón [  ]. La pantalla de este producto se muestra en el dispositivo conectado.



## 5 Reproducir el contenido

- Cuando reciba imágenes procedentes de otros dispositivos:  
Seleccione el identificador de este producto en el dispositivo al que desea conectarse. La pantalla del dispositivo conectado se mostrará en la pantalla del producto.

- Cuando envíe imágenes a otros dispositivos:  
Inicie la Galería para seleccionar el contenido que desea reproducir. Cuando seleccione contenido, se mostrará la pantalla de la selección de la aplicación.  
Cuando seleccione [MOVERIO Mirror], el contenido se mostrará en el dispositivo conectado y la pantalla de este producto se quedará en negro.  
Cuando seleccione [Reproductor de vídeo], el contenido se mostrará tanto en este producto como en el dispositivo conectado, pero el audio solamente se transmitirá desde este producto.

### Nota

- Mientras MOVERIO Mirror se esté ejecutando, aparecerán iconos en la barra de estado que mostrarán el estado de la conexión.
- Si coloca el widget MOVERIO Mirror en la pantalla Inicio, puede comprobar el estado y el modo de conexión en los dispositivos.


## Solucionar problemas

Si piensa que el producto no funciona correctamente, compruebe lo siguiente.

### El producto no se enciende

- Compruebe que el producto está completamente cargado
- Si el producto no se enciende porque la energía es insuficiente, el LED parpadea en rojo tres veces.
- Si la batería está completamente descargada, el LED no se encenderá inmediatamente después de iniciarse una carga. Cargue el producto durante, al menos, 30 minutos.

#### ➔ “Carga” en la página 12

- Deslice el conmutador de encendido al lado [  ] y manténgalo en dicha posición hasta que el indicador LED se ilumine en azul claro. Cuando el indicador LED parpadea en azul claro, el producto se está iniciando. El inicio se completa cuando el indicador pasa de parpadear a iluminarse permanentemente en azul claro.

#### ➔ “Encender el producto” en la página 15

- Póngase en contacto con el centro de servicio si olvida la contraseña de bloqueo de pantalla. Si el sistema operativo se reinstala, se restablecerá la configuración predeterminada de fábrica del producto.
- Si el mando se calienta en exceso debido al uso continuo y prolongado o el entorno de funcionamiento, es posible que el producto se apague. Deje que se enfríe para encenderlo de nuevo.

### No se pueden ver películas o escuchar audio

- Compruebe si se admite el formato de película para la aplicación que se está utilizando.

<b>Galería</b>	MP4 (MPEG4+AAC/Dolby Digital Plus) y MPEG2 (H.264+AAC/Dolby Digital Plus)
<b>MOVERIO Mirror</b>	MPEG2 (H.264+AAC/Dolby Digital Plus)




- Imágenes estáticas admitidas: JPEG, PNG, BMP y GIF
- Formatos de audio admitidos: WAV, MP3 y AAC
- Si las imágenes no se muestran cuando el LED está iluminado en azul claro, el producto puede silenciarse. Toque el lado derecho del producto dos veces ligeramente para liberar la función de silenciamiento.
- Si el contenido se silencia inesperadamente, deshabilite la función de silenciamiento. Consulte el Manual de referencia para obtener detalles.
- Cuando introduzca audio, utilice el micrófono de auricular suministrado. Consulte el sitio Web <http://www.epson.com> para conocer los micrófonos de auricular recomendados que se pueden utilizar con este producto.

### Imágenes borrosas

- Cambie entre los modos 2D o 3D.



### No se pueden realizar operaciones con el mando

- No puede realizar operaciones con el mando cuando el conmutador de encendido está colocado en el lado opuesto a [  ] (bloqueo de botones habilitado). Deslice el conmutador a la posición central.
- Si el LED se ilumina en azul (modo de reposo), deslice el conmutador de encendido brevemente hacia el lado [  ].
- Si la dirección en la que se mueve el puntero difiere de la operación llevada a cabo en el trackpad, la opción de rotación del mando puede estar establecida en Sí. Toque [  ] en la pantalla de lista APPS y, a continuación, compruebe [Idioma y entrada de texto] - [Rotación automática del panel táctil].

### No es posible conectarse a la red

- Compruebe que se puede acceder al entorno LAN inalámbrico (Wi-Fi) donde está utilizando el producto.
- Compruebe que la configuración de LAN inalámbrica está activada. Active la funcionalidad Wi-Fi.  
➔ **“Configuración inicial” en la página 24**

### Cuando utilice el producto en su hogar


- Compruebe que el enrutador o el punto de acceso LAN inalámbrico está encendido.
- Compruebe el SSID y la contraseña de seguridad para el enrutador o el punto de acceso LAN inalámbrico.

Consulte la documentación proporcionada con el enrutador o el punto de acceso LAN inalámbrico para obtener más detalles.

### Cuando utilice un servicio LAN inalámbrico público

- Compruebe que el servicio LAN inalámbrico público está disponible.
- Puede que necesite llevar a cabo un contrato con el proveedor del servicio LAN inalámbrico público para utilizar dicho servicio.

### Cómo adquiero aplicaciones?

En Moverio APPS Market puede encontrar aplicaciones admitidas por este producto. Asegúrese de estar conectado a Internet y, a continuación, toque [  ] en la pantalla de lista APPS.

### Mantenimiento

Si observa polvo en la imagen o ésta se vuelve borrosa, asegúrese de eliminar dicho polvo o las huellas dactilares de las lentes.

Si hay polvo o suciedad en las lentes, límpielas con cuidado con un paño suave.

# Especificaciones

## ■ Especificaciones principales

Número de modelo	BT-200	
Material	Matriz activa TFT de polisilicio	
Tamaño del panel LCD	Panel panorámico de 0,42" (16:9)	
Número de píxeles del panel LCD	518 400 qHD (horizontal 960 x vertical 540 puntos) x 3	
Ángulo de visión	23 grados aproximadamente	
Tamaño virtual de la pantalla	Admite 40" (distancia de visualización virtual de 2,5 m)	
Reproducción en color	Color de 24 bits (aproximadamente 16 770 000 colores)	
Plataforma	Android™ 4.0	
Formatos de película admitidos	MP4 (MPEG4+AAC/Dolby Digital Plus) y MPEG2 (H.264+AAC/Dolby Digital Plus)	
Formatos de imagen estática admitidos	JPEG, PNG, BMP y GIF	
Formatos de audio admitidos	WAV, MP3 y AAC	
3D admitido	Formato En paralelo	
Memoria interna	Memoria principal	1 GB
	Memoria para el usuario	8 GB
Memoria externa	microSD (2 GB máximo) microSDHC (32 GB máximo)	
Puertos de conexión	micro-USB, puerto de conexión para las gafas-proyector, miniconector de 4 contactos (auriculares con micrófono que cumple el estándar CTIA) <sup>1</sup> , ranura para tarjetas microSD	
Temperatura de funcionamiento	5 a 35 ° C, humedad de 20 al 80% (sin condensación)	
Temperatura de almacenamiento	-10 a 60 ° C, humedad de 10 al 90% (sin condensación)	
Voltaje de alimentación	Mando	5 VCC (al utilizar el conector USB)
Adaptador de CA	Número de modelo	PSM05F-050Q(VP)-R
	Fabricante	PHIHONG TECHNOLOGY CO., LTD.
	Valores nominales eléctricos	100 a 240 VCA, 50 a 60 Hz, 0,15 A
Consumo	1600 mW cuando se reproducen películas, 1800 mW cuando se establece conexión a través de Wi-Fi, 80 mW en modo de espera	

<sup>1</sup> Pueden darse restricciones de funcionamiento al utilizar un enchufe de adaptador.

Batería	Tipo	Batería de polímero de litio de 2720 mAh
	Contenido de litio	Inferior a 1,5 g
	Cantidad de vatios hora nominales	Menos de 20 Wh
Banda de frecuencia		IEEE 802.11 b/g/n
Intervalo de frecuencias		Banda de 2,4 GHz (1 a 13 canales)
Modulación		OFDM y DS-SS
Intervalo potencial de interferencias		10 m
Autonomía de la batería		Aproximadamente 6 horas (cuando se reproducen películas)
Dimensiones externas (AN x FO x AL)	Gafas-proyector	185 x 170 x 32 mm (sin la visera) 185 x 170 x 37 mm (con la visera)
	Mando	55 x 120 x 19 mm (sin la sección en relieve)
Peso	Gafas-proyector	88 g (sin la visera ni los cables) 96 g (con cables)
	Mando	124 g
Cámara		300 000 píxeles
Auriculares	Recepción	96 dB/mW
	Banda de frecuencias de reproducción	20 a 20 kHz
	Impedancia	Al menos 16 ohmios
	Salida	Voltaje máximo de salida: inferior a 150 mV Voltaje característico de banda ancha (WBCV, Wide Band Characteristic Voltage): más de 75 mV
Función de audio	Envolvente	Dolby Digital Plus
	Modos de calidad de sonido	DESACTIVADO/Clásico/Pop/Voz/Directo/Película/Estadio
Sensores		GPS <sup>2</sup> /sensor geomagnético/acelerómetro/sensor giroscópico
Bluetooth	Estándar	V3.0
	Perfiles	HSP/A2DP/HID/OPP/SPP/AVRCP

<sup>2</sup> El GPS adquiere automáticamente la información de los satélites desde el servidor a través de una red utilizando GPStream PGPS™.

# Derechos de propiedad intelectual

Marcas  
comerciales



Fabricado con la licencia de Dolby Laboratories.  
Dolby y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.

iWnnIME © OMRON SOFTWARE Co., Ltd. 2011 Reservados todos los derechos.



microSDHC Logo es una marca comercial de SD-3C, LLC.

Wi-Fi®, Wi-Fi Direct™, y Miracast™ son marcas comerciales o marcas registradas de Wi-Fi Alliance.

GPStream PGPS™ es una marca comercial de RX Networks, Inc.

También se utilizan otros nombres de producto en este manual únicamente por motivos de identificación y pueden ser marcas comerciales de sus respectivos propietarios. Epson renuncia a todos los derechos de dichas marcas.

---

LICENCIA DE  
SOFTWARE  
LIBRE

1. Este producto incluye programas de software libre de acuerdo con los términos de licencia de cada programa.
2. Proporcionamos el código fuente de algunos programas de software libre, hasta cinco (5) años después de la discontinuación de este producto. Si desea recibir el código fuente anterior, visite "<http://www.epson.com>" y contacte con el servicio al cliente de su región. Deberá cumplir los términos de licencia de cada programa de software libre.
3. Los programas de software libre no incluyen NINGÚN TIPO DE GARANTÍA, ni siquiera la garantía implícita de COMERCIALIZACIÓN Y ADECUACIÓN PARA UN FIN PARTICULAR. Para obtener más información consulte los acuerdos de licencia de cada programa de software libre, descritos en el producto.
4. Los términos de licencia de cada programa de software libre se describen en Pantalla de inicio > Ajustes > Acerca del dispositivo > Información legal > Licencias de sw libre del producto.

## Avisos generales

Notas relativas a la función LAN inalámbrica

No utilice la función LAN inalámbrica en Francia a menos que se encuentre en interiores. Si adquiere este producto fuera de Norteamérica y Taiwán, tenga en cuenta que emite ondas electromagnéticas de LAN inalámbrica en los canales 1 a 13. Por ello, la función LAN inalámbrica no debe utilizarse en Norteamérica y Taiwán, donde la Ley de Telegrafía Inalámbrica limita los canales de LAN inalámbrica a los números 1 a 11. Respete las leyes y reglamentos locales al utilizar este producto en otras regiones.

Regulaciones de la Ley de Telegrafía Inalámbrica

Las siguientes acciones están prohibidas por la Ley de Telegrafía Inalámbrica.

- Modificar y desmontar (incluyendo la antena)
- Retirar la etiqueta de conformidad

Restricciones de uso

Este producto se ha fabricado basándose en las especificaciones del país de venta. Cuando utilice este producto fuera del país de venta, póngase en contacto con el centro de atención al cliente más cercano. Si va a usar este producto para aplicaciones que precisan un alto grado de fiabilidad, seguridad y precisión, como por ejemplo dispositivos de transporte relacionados con aviación, transporte ferroviario, naval, automoción, etc.; dispositivos de prevención de desastres, dispositivos de seguridad varios, etc., o dispositivos funcionales o de precisión, debe usarlo únicamente tras considerar la inclusión en su diseño de sistemas de redundancia y prevención de fallos para garantizar la seguridad y la fiabilidad total del sistema. Puesto que el uso de este producto no está indicado para aplicaciones que precisan un grado extremadamente alto de fiabilidad y seguridad, como por ejemplo equipos aeroespaciales, equipos de comunicación principales, equipos de control de energía nuclear o equipos médicos relacionados con la atención sanitaria directa, considere la idoneidad del producto después de una evaluación exhaustiva.

Nota sobre la frecuencia

Este producto funciona en el mismo ancho de banda de frecuencia que los equipos industriales, como por ejemplo hornos de microondas, dispositivos científicos y médicos y sistemas de identificación de objetos móviles (RF-ID) (emisoras de radio de instalaciones con licencia y emisoras de radio de baja potencia especificadas sin licencia y no profesionales (en adelante "otras emisoras de radio")) utilizados en líneas de producción de fábrica.

1. Antes de utilizar este producto, asegúrese de que no se están utilizando "otras emisoras de radio" en las proximidades.
2. Si este producto provoca interferencias de radiofrecuencia (RF) entre él y "otras emisoras de radio", tráslo a otra ubicación, deje de utilizarlo y póngase en contacto con su proveedor local para solicitar información sobre cómo evitar interferencias (por ejemplo colocando tabiques).
3. Además, cuando se produzcan interferencias de ondas de radio perjudiciales entre el producto y "otras emisoras de radio", póngase en contacto con su proveedor local.

Conformidad con JIS C 61000-3-2

Este producto cumple el estándar de armónicos "JIS C 61000-3-2" actual.

Información de  
autenticación

U.S.A.

FCC ID : SKSH560A



Canada

IC ID : 1052D-H560A

Europe



Japan



R 008-130082



Singapore

Complies with IDA standards  
DB101624

CE  
DECLARACIÓN de  
CONFORMIDAD



En Francia, el uso de WLAN solo está permitido en interiores.  
El objeto de la función WLAN es conectarse a un punto de acceso de 2,4 GHz.

# Lista de contactos de proyectores Epson

Esta lista de direcciones está al día en agosto de 2012.

Es posible obtener las direcciones de contacto más actualizadas en el sitio web correspondiente indicado aquí. Si no encuentra lo que necesita en ninguna de estas páginas, visite la página principal de Epson en [www.epson.com](http://www.epson.com).

## EUROPE, MIDDLE EAST & AFRICA

### ALBANIA

#### ITD Sh.p.k.

Gjegjji Center Rr Murat Toptani  
04000 Tirana, Albania  
Tel: 00355 4 2256031  
Fax: 00355 4 2256013  
<http://www.itd-al.com>

### AUSTRIA

#### Epson Deutschland GmbH

Buopark Donau Inkustrasse  
1-7 / Stg. 6 / 2. OG A-3400  
Klosterneuburg, Austria  
Tel: +43 (0) 2243 - 40 181 - 0  
Fax: +43 (0) 2243 - 40 181 - 30  
<http://www.epson.at>

### BELGIUM

#### Epson Europe B.V.

#### Branch office Belgium

Belgicastraat 4 - Keiberg, B-1930  
Zaventem, Belgium  
Tel: +32 2/ 7 12 30 10  
Fax: +32 2/ 7 12 30 20  
Hotline: 070 350120  
<http://www.epson.be>

### BOSNIA AND HERZEGOVINA

#### NET d.o.o. Computer Engineering

Vukovarska 24. 88000 Mostar,  
Bosnia and Herzegovina  
Tel: 00387 36449660  
Fax: 00387 36449669  
E-mail: [info@net.com.ba](mailto:info@net.com.ba)  
<http://www.net.com.ba>

### BULGARIA

#### Epson Service Center Bulgaria

c/o ProSoft Central Service Akad.  
G. Bonchev SRT. bl.6 1113 Sofia,  
Bulgaria  
Tel: 00359 2 979 30 75  
Fax: 00359 2 971 31 79  
E-mail: [info@prosoft.bg](mailto:info@prosoft.bg)  
<http://www.prosoft.bg>

### CROATIA

#### MR servis d.o.o.

Dugoselska cesta 5 10370  
Rugvica, Croatia  
Tel: 00385 16401111  
Fax: 03485 13654982  
E-mail: [info@mrservis.hr](mailto:info@mrservis.hr)  
<http://www.mrservis.hr>

### CYPRUS

#### Mechatronic Ltd.

88 Digenis Akritis Avenue  
"Loizides Centre 2" 2nd Floor CY-  
1061 Nicosia, Cyprus  
Tel: 00357 22582258  
Fax: 00357 22582222  
<http://www.mechatronic.com.cy>

### CZECH REPUBLIC

#### Epson Europe B.V.

#### Branch Office Czech Republic

Slavickova 1a 63800 Brno, Czech  
Republic  
Hotline: 800 142 052  
E-mail: [infoline@epson.cz](mailto:infoline@epson.cz)  
<http://www.epson.cz>

### **DENMARK**

#### **Epson Denmark**

Transformervej 6 2730 Herlev,  
Denmark  
Tel: 44508585  
Fax: 44508586  
Hotline: 80808047  
E-mail: danmark@epson.dk  
<http://www.epson.dk>

### **ESTONIA**

#### **Epson Service Center Estonia**

c/o Kulbert Ltd. Sirge 4, 10618  
Tallinn, Estonia  
Tel: 00372 671 8160  
Fax: 00372 671 8161  
<http://www.epson.ee>

### **FINLAND**

#### **Epson Finland**

Rajatorpantie 41 C FI-01640  
Vantaa, Finland  
Hotline: 0201 552090  
<http://www.epson.fi>

### **FRANCE & DOM-TOM TERRITORY**

#### **Epson France S.A.**

150 rue Victor Hugo BP 320 92305  
Levallois Perret Cedex, France  
Hotline: 0821017017  
<http://www.epson.fr>

### **GERMANY**

#### **Epson Deutschland GmbH**

Otto-Hahn-Strasse 4 D-40670  
Meerbusch, F.R. Germany  
Tel: +49-(0) 2159-538 0  
Fax: +49-(0) 2159-538 3000  
Hotline: 01805 2341 10  
<http://www.epson.de>

### **GREECE**

#### **Oktabit S.A.**

Gounari 26, 15343 Agia Paraskevi,  
Greece  
Tel: 0030 210 6067181  
Fax: 0030 210 6067180  
<http://www.oktabitgr.com>

### **HUNGARY**

#### **Epson Europe B.V.**

**Branch Office Hungary**  
Infopark Setany 1. HU-1117  
Budapest, Hungary  
Hotline: 06 800 14 783  
E-mail: infoline@epson.hu  
<http://www.epson.hu>

### **IRELAND**

#### **Epson (UK) Ltd.**

Westside, London Road Hemel  
Hempstead Herts HP3 9TD, U.K.  
Hotline: 01 679 9015  
<http://www.epson.ie>

### **ISRAEL**

#### **Epson Israel**

2 Habonim st. Ramat Gan, Israel  
Tel: +972-3-5751833  
Fax: +972-3-575161  
<http://www.epson.co.il>

### **ITALY**

#### **Epson Italia s.p.a.**

Via M. Vigano de Vizzi, 93/95  
20092 Cinisello Balsamo Mirano,  
Italy  
Tel: +39 02. 660321  
Fax: +39 02. 6123622  
Hotline: +39 06.60521503  
<http://www.epson.it>

### **KAZAKHSTAN**

#### **Epson Kazakhstan Rep. Office**

97, Samal-2, bldg A1, 5th floor  
Business Center "Samal Towers"  
Almaty 050051, Kazakhstan  
Tel: +7 727 3560260  
Fax: +7 727 3560260  
<http://www.epson.kz>

### **LATVIA**

#### **Epson Service Center Latvia**

c/o ServiceNet LV Jelgavas 36  
1004 Riga, Latvia  
Tel: 00 371 746 0399  
Fax: 00 371 746 0299  
<http://www.epson.lv>



### **LITHUANIA**

#### **Epson Service Center Lithuania**

c/o ServiceNet Gaiziunu 3 50128

Kaunas, Lithuania

Tel: 00 370 37 400 160

Fax: 00 370 37 400 161

<http://www.epson.lt>

### **LUXEMBURG**

#### **Epson Europe B.V.**

##### **Branch office Belgium**

Belgicastraat 4-Keibergh B-1930

Zaventem, Belgium

Tel: +32 2/ 7 12 30 10

Fax: +32 2/ 7 12 30 20

Hotline: 0900 43010

<http://www.epson.be>

### **MACEDONIA**

#### **Digit Computer Engineering**

Bul. Partizanski Odredi 62 Vlez II  
mezanin 1000 Skopje, Macedonia

Tel: 00389 2 3093393

Fax: 00389 2 3093393

E-mail: [digit@digit.com.mk](mailto:digit@digit.com.mk)

<http://www.digit.com.mk>

### **NETHERLANDS**

#### **Epson Europe B.V.**

##### **Benelux sales office**

Entrada 701 NL-1096 EJ

Amsterdam, Netherlands

Tel: +31 20 592 65 55

Fax: +31 20 592 65 66

Hotline: 0900 5050808

<http://www.epson.nl>

### **NORWAY**

#### **Epson Norway**

Fjordveien 3 1363 Høvik, Norway

Tel: 4780030030

E-mail: [ksbl@telenor.com](mailto:ksbl@telenor.com)

<http://www.epson.no>

### **POLAND**

#### **Epson Europe B.V.**

##### **Branch Office Poland**

Ul. Bukserska 66 PL-02-690

Warszawa, Poland

Hotline: (0) 801-646453

<http://www.epson.pl>

### **PORTUGAL**

#### **Epson Ibérica S.A.U.**

##### **Branch Office Portugal**

Rua Gregorio Lopes, Lote 1514,  
Restelo, 1400 Lisboa, Portugal

Tel: 213035400

Fax: 213035490

Hotline: 707 222 000

<http://www.epson.pt>

### **ROMANIA**

#### **Epson Europe B.V.**

##### **Branch Office Romania**

Strada Ion Urdareanu nr. 34  
Sector 5, 050688 Bucuresti,  
Romania

Tel: 00 40 21 4025024

Fax: 00 40 21 4025020

<http://www.epson.ro>

### **RUSSIA**

#### **Epson CIS**

Schepkina street, 42, Bldg 2A, 3rd  
floor 129110, Moscow, Russia

Tel: +7 (495) 777-03-55

Fax: +7 (495) 777-03-57

<http://www.epson.ru>

### **UKRAINE**

#### **Epson Kiev Rep. Office**

Pimonenko street, 13, Bldg 7B,  
Office 15 04050, Kiev, Ukraine

Tel: +38 (044) 492 9705

Fax: +38 (044) 492 9706

<http://www.epson.ua>

### **SERBIA**

#### **AVG d.o.o. Beograd**

Prve pruge 31c 11080 Zemun,  
Beograd Republic of Serbia

Tel: 00381 11 3191868

E-mail: [office@a-v-g.rs](mailto:office@a-v-g.rs)

<http://www.a-v-g.rs>

### **SLOVAKIA**

#### **Epson Europe B.V.**

**Branch Office Czech Republic**  
Slavickova 1a 63800 Brno, Czech  
Republic

Hotline: 0850 111 429 (national  
costs)

E-mail: [infoline@epson.sk](mailto:infoline@epson.sk)

<http://www.epson.sk>

### **SLOVENIA**

#### **Birotehna d.o.o.**

Litijska Cesta 259 1261 Ljubljana -  
Dobrunje, Slovenia  
Tel: 00 386 1 5853 410  
Fax: 00386 1 5400130  
E-mail: [info@birotehna.si](mailto:info@birotehna.si)  
<http://www.birotehna.si>

### **SPAIN**

#### **Epson Ibérica, S.A.U.**

Av. de Roma, 18-26  
08290 Cerdanyola del Vallès  
Barcelona, Spain  
Tel: 93 582 15 00  
Fax: 93 582 15 55  
Hotline: 902 28 27 26  
<http://www.epson.es>

### **SWEDEN**

#### **Epson Sweden**

Box 329 192 30 Sollentuna  
Sweden  
Tel: 0771-400134  
<http://www.epson.se>

### **SWITZERLAND**

#### **Epson Deutschland GmbH Branch office Switzerland**

Zweigniederlassung Kloten  
Steinackerstrasse 34 CH-8302  
Kloten, Switzerland  
Tel: +41 (0) 43 255 70 20  
Fax: +41 (0) 43 255 70 21  
Hotline: 0848448820  
<http://www.epson.ch>

### **TURKEY**

#### **Tecpro Bilgi Teknolojileri Tic. ve San. Ltd. Sti.**

Telsizler Mah. Zincirliidere Cad.  
No: 10 Kat 1-2 Kagithane 34410  
Istanbul, Turkey  
Tel: 0090 212 2684000  
Fax: 0090 212 2684001  
E-mail: [epson@tecpro.com.tr](mailto:epson@tecpro.com.tr)  
<http://www.tecpro.com.tr>

### **UK**

#### **Epson (UK) Ltd.**

Westside, London Road Hemel  
Hempstead Herts HP3 9TD, UK  
Tel: (01442) 261144  
Fax: (01442) 227227  
Hotline: 08704437766  
<http://www.epson.co.uk>

### **AFRICA**

Contact your dealer  
Email: [support@epson.co.za](mailto:support@epson.co.za)  
<http://www.epson.co.za>  
or  
<http://www.epson.fr>

### **SOUTH AFRICA**

#### **Epson South Africa**

Grnd. Floor, Durham Hse, Block 6  
Fourways Office Park Cnr.  
Fourways Blvd. & Roos Str.  
Fourways, Gauteng, South Africa  
Tel: +27 11 465 9621  
Fax: +27 11 465 1542  
Helpdesk: 0860 337766  
or +27 11 201 7741  
Email: [support@epson.co.za](mailto:support@epson.co.za)  
<http://www.epson.co.za>

### **MIDDLE EAST**

#### **Epson (Middle East)**

P.O. Box: 17383 Jebel Ali Free Zone  
Dubai, UAE (United Arab Emirates)  
Tel: +971 4 88 72 1 72  
Fax: +971 4 88 18 9 45  
Email: [supportme@epson.eu](mailto:supportme@epson.eu)  
<http://www.epson.ae>

## NORTH, CENTRAL AMERICA & CARIBBEAN ISLANDS

### CANADA

#### Epson Canada, Ltd.

185 Renfrew Drive Markham,  
Ontario L3R 6G3, Canada  
Tel: 905-709-9475  
or 905-709-3839  
<http://www.epson.ca>

### COSTA RICA

#### Epson Costa Rica, S.A.

De la Embajada Americana 200  
Sur y 300 Oeste Pavas, San Jose,  
Costa Rica  
Tel: 800-EPSONCR (800-3776627)  
<http://www.epson.co.c>

### MEXICO

#### Epson Mexico, S.A. de C.V.

Boulevard Manuel Avila Camacho  
389 Edificio 1, Conjunto Legaria  
Col Irrigación, C.P. 11500 México,  
DF  
Tel: (52 55) 1323-2052  
/ (52 55) 1323-2096  
/ (52 55) 1323-2127  
<http://www.epson.com.mx>

### ECUADOR

#### Epson Ecuador

Tel: 604-4220 (Guayaquil)  
Tel: 04-604-4220  
(otras ciudades)  
<http://www.epson.com.ec>

### U. S. A.

#### Epson America, Inc.

3840 Kilroy Airport Way Long  
Beach, CA 90806, USA  
Tel: 562-276-4394  
<http://www.epson.com>

## SOUTH AMERICA

### ARGENTINA

#### Epson Argentina S.R.L.

Ave. Belgrano 970 (1092) Buenos  
Aires, Argentina  
Tel: (5411) 5167-0300  
<http://www.epson.com.ar>

### BRAZIL

#### Epson do Brasil

Av. Tucunaré, 720 Tamboré  
Barueri,  
Sao Paulo, SP 06460-020, Brazil  
Tel: (55 11) 3956-6868  
<http://www.epson.com.br>

### CHILE

#### Epson Chile S.A.

La Concepción 322, Piso 3  
Providencia, Santiago, Chile  
Tel: (562) 484-3400  
<http://www.epson.cl>

### COLOMBIA

#### Epson Colombia Ltd.

Calle 100 No 19-54 Piso 7 Bogota,  
Colombia  
Tel: (571) 523-5000  
<http://www.epson.com.co>

### PERU

#### Epson Peru S.A.

Av. Canaval y Moreyra 590 San Isidro, Lima, Perú  
Tel: (511) 418 0210  
<http://www.epson.com.pe>

### VENEZUELA

#### Epson Venezuela S.A.

Calle 4 con Calle 11-1 La Urbina Sur, Caracas, Venezuela  
Tel: (58 212) 240-1111  
<http://www.epson.com.ve>

## ASIA & OCEANIA

### AUSTRALIA

#### Epson Australia Pty. Ltd.

3 Talavera Road, North Ryde, NSW 2113, Australia  
Tel: 1300 361 054  
<http://www.epson.com.au>

### CHINA

#### Epson (China) Co., Ltd.

7F, Jinbao Building, No.89 Jinbao Street, Dongcheng District, Beijing, China, 100005  
Tel: (86-10) 85221199  
Fax: (86-10) 85221123  
Hotline: 400-810-9977  
<http://www.epson.com.cn>

### HONG KONG

#### Epson Hong Kong Ltd.

Unit 715-723, Trade Square, 681 Cheung Sha Wan Road, Cheung Sha Wan, Kowloon, Hong Kong  
Support Hotline:  
(852) 2827 8911  
Fax: (852) 2827 4383  
<http://www.epson.com.hk>

### INDIA

#### Epson India Pvt., Ltd.

12th Floor, The Millenia, Tower A, No. 1, Murphy Road, Ulsoor, Bangalore 560008, India  
Tel: 1800 425 0011 /1860 3000 1600  
<http://www.epson.co.in>

### INDONESIA

#### PT. Epson Indonesia

Wisma Keiai, 16th Floor, Jalan Jenderal Sudirman Kav. 3, Jakarta 10220, Indonesia  
Tel: 021-5723161  
Fax: 021-5724357  
<http://www.epson.co.id>

### JAPAN

#### Seiko Epson Co.

Toyoshina Plant VP Customer Support Group: 6925  
Toyoshinatazawa, Azumino-shi, Nagano-ken, 399-8285, Japan  
Tel: 0263-87-5814  
Fax: 0263-87-5813  
<http://www.epson.jp>

### KOREA

#### Epson Korea Co., Ltd.

11F Milim Tower, 825-22 Yeoksam-dong, Gangnam-gu, Seoul, 135-934 Korea  
Tel : 82-2-558-4270  
Fax: 82-2-558-4272  
<http://www.epson.co.kr>

### MALAYSIA

#### Epson Malaysia Sdn. Bhd.

3rd Floor, East Tower, Wisma Consplant 1, No.2, Jalan SS 16/4, 47500 Subang Jaya, Malaysia  
Tel: 03 56 288 288  
Fax: 03 56 212 088  
<http://www.epson.com.my>

### **NEW ZEALAND**

#### **Epson New Zealand**

Level 2, 7-9 Fanshawe Street,  
Auckland Central, 1010, New  
Zealand

Tel: 09 366 6855

Fax: 09 366 6865

<http://www.epson.co.nz>

### **PHILIPPINES**

#### **Epson Philippines Co.**

8th Floor, Anson's Center, #23  
ADB Avenue, Pasig City 1605,  
Philippines

Tel: 632-7062609

Fax: 632-7062663

<http://www.epson.com.ph>

### **SINGAPORE**

#### **Epson Singapore Pte. Ltd.**

1 HarbourFront Place, #03-02  
HarbourFront Tower 1, Singapore  
098633

Tel: 6586 3111

<http://www.epson.com.sg>

### **TAIWAN**

#### **Epson Taiwan**

Technology & Trading Ltd. 14F,  
No. 7, Song Ren Road, Taipei,  
Taiwan

Tel: (02) 8786-6688

Fax: (02) 8786-6633

<http://www.epson.com.tw>

### **THAILAND**

#### **Epson (Thailand) Co.,Ltd.**

195 Empire Tower, 42nd Floor,  
South Sathorn Road, Yannawa,  
Sathorn, Bangkok 10120,  
Thailand

Tel: 02 685 9888

Fax: 02 685 9889

<http://www.epson.co.th>